

Curtain.

designed by
SUMMUMSTUDIO



Curtain.

designed by SUMMUMSTUDIO

Curtain is a unique suspension ceramic lattice, capable of articulating space and sculpting light. An architectural solution designed for interior design and transition areas to outdoor spaces.

Curtain, una celosía cerámica de suspensión única en el mercado, capaz de articular el espacio y esculpir la luz. Una solución arquitectónica proyectada para el interiorismo y las zonas de transición a espacios de exterior.

Curtain est un treillis suspendu en céramique unique sur le marché, capable d'articuler l'espace et de sculpter la lumière. Une solution architecturale conçue pour l'aménagement intérieur et les zones de transition vers les espaces extérieurs.

Artisanal origins

Curtain is the perfect balance between tradition and modernity. A new form of craftsmanship that draws from memory and ancestral forms of production to adapt to the most current contemporary design, with the sole purpose of creating spaces whose atmospheres awaken sensations and emotions rooted in our memory.

Curtain es el equilibrio perfecto entre tradición y modernidad. Una nueva forma de artesanía que bebe de la memoria y de las ancestrales formas de producción para adaptarse al diseño contemporáneo más actual, únicamente con el objetivo de crear espacios cuyas atmósferas despierten sensaciones y emociones arraigadas en nuestra memoria.

Le rideau est l'équilibre parfait entre tradition et modernité. Une nouvelle forme d'artisanat qui puise dans la mémoire et les formes de production ancestrales pour s'adapter au design contemporain le plus actuel, dans le seul but de créer des espaces dont les atmosphères éveillent des sensations et des émotions ancrées dans nos souvenirs.

Curtain. designed by SUMMUMSTUDIO



Mediterranean essence

Located in the center of the earth, the Mediterranean Sea stands out for its essence and character, praise of an unrepeatable culture in a privileged habitat. Its territory is bathed by the light at 45°, that which best chisels and shows the forms and which has inspired so many great artists. Based on its deepest signs of identity, Curtain is born, a cultural symbol of a civilization that dazzles the world.

Ubicado en el centro de la tierra, el Mar Mediterráneo destaca por su esencia y carácter, elogio de una cultura irrepetible en un hábitat privilegiado. Su territorio está bañado por la luz a 45°, aquella que mejor cincela y muestra las formas y que tanto ha inspirado a grandes artistas. Basados en sus señas de identidad más profundas nace Curtain, todo un símbolo cultural de una civilización que encandila al mundo.

Située au centre de la terre, la mer Méditerranée se distingue par son essence et son caractère, l'éloge d'une culture unique dans un habitat privilégié. Son territoire est baigné d'une lumière à 45°, celle qui cisèle et montre le mieux les formes et qui a inspiré tant de grands artistes. Sur la base de ses signes d'identité les plus profonds, naît le rideau, symbole culturel d'une civilisation qui éblouit le monde.

Curtain. designed by SUMMUMSTUDIO



Eco clay

En Gresan entendemos la sostenibilidad como un factor clave y esencial dentro de nuestra filosofía productiva, ya que contamos con materias primas naturales y los residuos generados en las distintas fases del proceso son reutilizados de nuevo, contribuyendo en la mejora medio ambiental. Curtain se fabrica con material 100% reciclado, reutilizando

Sustainability is a key priority in Gresan's production process. That is why the company uses natural raw materials and why the waste that is generated during different stages of the production process is re-used so as to help care for the environment. Also we use the appropriate management tools to guarantee quality, environment, safety and health.

Gresan nous comprenons la durabilité comme un facteur clé et essentiel dans notre philosophie de production, car nous comptons sur des matières premières naturelles et que les déchets générés dans les différentes phases du processus sont réutilisés, contribuant ainsi à l'amélioration environnementale. nous utilisons les outils de gestion adaptés afin de garantir la qualité, l'environnement, la sécurité et la santé.

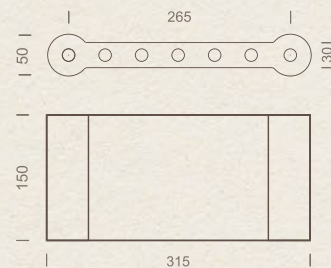
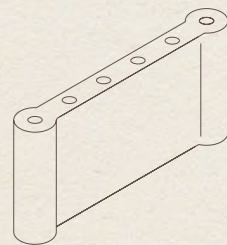
Curtain. designed by SUMMUMSTUDIO



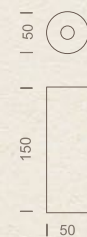
Curtain.

designed by
SUMMUMSTUDIO

CURTAIN PIECE. PIEZA CURTAIN. PIÈCE CURTAIN



CURTAIN CYLINDER PIECE. PIEZA CURTAIN CILINDRO. PIÈCE CYLINDRE CURTAIN



The pieces are available in all ceramic and natural stoneware finishes. See the complete range on pages 24-25.
Las piezas se encuentran disponibles en todos los acabados de cerámicos y de gres natural. Consultar la gama completa en las paginas 24-25.
Les pièces sont disponibles dans toutes les finitions en céramique et en grès naturel. Voir la gamme complète aux pages 24-25.



Curtain Gres Natural - Cylinder Curtain Gres Natural



Curtain Gres Natural

Articulating the space

Curtain functions as a space divider, providing privacy and character, thanks to its versatility in the creation of straight and curved vertical planes, providing solar control, filtering the light without losing the visual connection with the exterior.

Curtain funciona como separador de espacios, aportando privacidad y carácter, gracias a su versatilidad en la creación de planos verticales rectos y curvos, proporcionando control solar y filtrando la luz sin perder la conexión visual con el exterior.

Curtain fonctionne comme un séparateur d'espace, offrant de l'intimité et du caractère, grâce à sa versatilité dans la création de plans verticaux droits et courbes, fournissant un contrôle solaire, filtrant la lumière sans perdre la connexion visuelle avec l'extérieur.



Lights & shadows

Light and shadow are fundamental elements that define architecture and the perception of its forms. Through the light and dynamism of the Curtain pieces there is an incessant play of flashes and shadows that give shape to varied architectural volumes.

La luz y la sombra son elementos fundamentales que definen la arquitectura y la percepción de sus formas. A través de la luz y el dinamismo de las piezas Curtain se produce un juego incesante de destellos y sombras que dan forma a variados volúmenes arquitectónicos.

L'ombre et la lumière sont des éléments fondamentaux qui définissent l'architecture et la perception de ses formes. À travers la lumière et le dynamisme des pièces du Rideau, on assiste à un jeu incessant d'éclairs et d'ombres qui donnent forme à des volumes architecturaux variés.



Creating curved shapes

The power of curved, free-flowing surfaces is unmatched, which explains why they have made a comeback as a design trend. Curtain pieces make it possible to generate curved surfaces that can take on numerous functions: they can add movement, creatively zone or even act as pieces of furniture.

El poder de las superficies curvas y de flujo libre es inigualable, lo que explica por qué han regresado como tendencia de diseño. Las piezas Curtain permiten generar superficies curvas que pueden adoptar numerosas funciones: pueden agregar movimiento, zonificar creativamente o incluso actuar como piezas de mobiliario.

La puissance des surfaces courbes et fluides est inégalée, ce qui explique leur retour en force dans les tendances du design. Les pièces de rideau vous permettent de générer des surfaces courbes qui peuvent prendre de nombreuses fonctions: elles peuvent ajouter du mouvement, créer des zones créatives ou même servir de meubles.

Curtain Ceramica Terra



Curtain. designed by SUMMUMSTUDIO



Curtain Ceramica Terra - Curtain Cylinder Cerámica Terra

Curtain. designed by SUMMUMSTUDIO

Finishes. Acabados. Finitions

Terracotta ceramic.
Cerámica terracota.
Céramiques en terre cuite.

The base used is a mixture of natural clays. These pieces are unglazed and have an elegant matte finish.

La base utilizada es una mezcla de arcillas naturales. Estas piezas son sin esmaltar y con un elegante acabado mate.

La base utilisée est un mélange d’argiles naturelles. Ces pièces ne sont pas émaillées et présentent une élégante finition mate.



Terra



Sand



Natural

Natural stoneware.
Gres natural.
Grès naturel.

Due to their handmade production and high-temperature firing, the extruded pieces of natural porcelain stoneware have a subtle texture and an untuned range.

Por su producción artesanal y cocción a alta temperatura, las piezas extruidas de gres porcelánico natural presentan una textura sutil y una gama destonificada.

En raison de leur fabrication artisanale et de leur cuisson à haute température, les pièces extrudées en grès cérame naturel présentent une texture subtile et une gamme sans tonalité.

Glazed stoneware.
Gres esmaltado.
Grès émaillé.

Curtain is also available in a range of pieces glazed at high temperature on a natural stoneware base, thus offering a wide range of colors and shades that make each piece special. This range of colors is customizable, being able to choose the desired color depending on the project.

Curtain se presenta también en una gama de piezas esmaltadas a alta temperatura sobre la base de gres natural, ofreciendo así un amplio abanico de colores y matices que hacen que cada pieza sea especial. Esta gama de colores es personalizable, pudiéndose elegir el color deseado dependiendo del proyecto.

Curtain est également disponible dans une gamme de pièces émaillées à haute température sur une base en grès naturel, offrant ainsi une large gamme de couleurs et de nuances qui rendent chaque pièce spéciale. Cette gamme de couleurs peut être personnalisée et la couleur souhaitée peut être choisie en fonction du projet.

Choose your color.
Elige tu color.
Choisissez votre couleur.



Scarlet

PANTONE 200C | RAL 9003 *



Orange

PANTONE 7599C | RAL 9003 *



Jade

PANTONE 2265C | RAL 9003*



Teal

PANTONE 294C | RAL 9003*



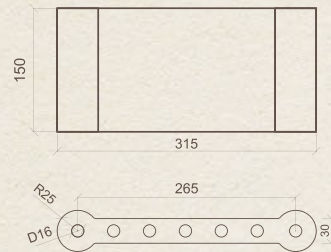
White

WHITE 000C | RAL 9003*

***Approximate colors match.** Correspondencias de color aproximadas. Correspondance approximative des couleurs.

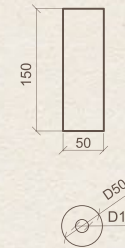
Components. Componentes. Composants

- 1. Curtain piece.**
Pieza curtain. Pièce curtain.



Extruded porcelain stoneware piece.
Pieza gres extruido porcelánico.
Carreau de grès cérame extrudé.

- 2. Curtain cylinder.**
Cilindro curtain. Cylinder curtain.



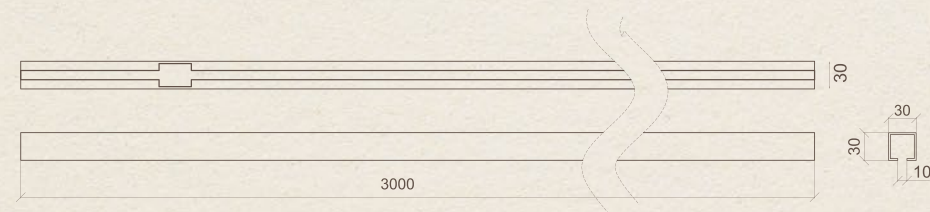
Extruded porcelain stoneware finishing piece.
Pieza de terminación gres extruido porcelánico.
Carreau de finition en grès cérame extrudé.

- 3. Floor profile. (Curved version also available)**
Perfil de apoyo. (Versión curvada también disponible). Profil du sol. (Version courbée également disponible)



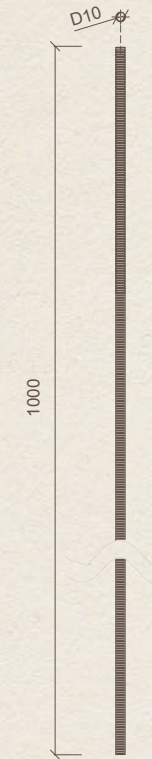
Floor anchoring profile, in galvanized steel, black finish.
Perfil de anclaje del sistema al suelo, en acero galvanizado, acabado negro.
Profilé d'ancrage au sol, en acier galvanisé, finition noire.

- 4. Ceiling profile. (Curved version also available)**
Perfil techo. (Versión curvada también disponible). Profil de plafond. (Version courbée également disponible)



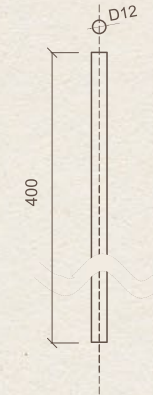
Ceiling anchoring profile, in galvanized steel with black finish.
Perfil de anclaje del sistema al techo, en acero galvanizado, acabado negro.
Profilé d'ancrage au plafond, en acier galvanisé avec finition noire.

- 5. Threaded rod.**
Varilla roscada. Tige filetée.



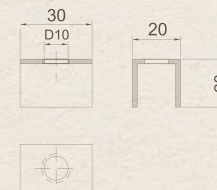
Galvanized steel threaded rod.
Varilla roscada de acero galvanizado.
Tige filetée en acier galvanisé.

- 6. Trim tube.**
Tubo embellecedor. Tube embellisseur.



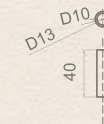
Tube trim in black aluminum.
Tubo embellecedor de aluminio negro.
Tube d'habillage en aluminium noir.

- 7. Assembly piece.**
Pieza de unión. Pièce d'union.



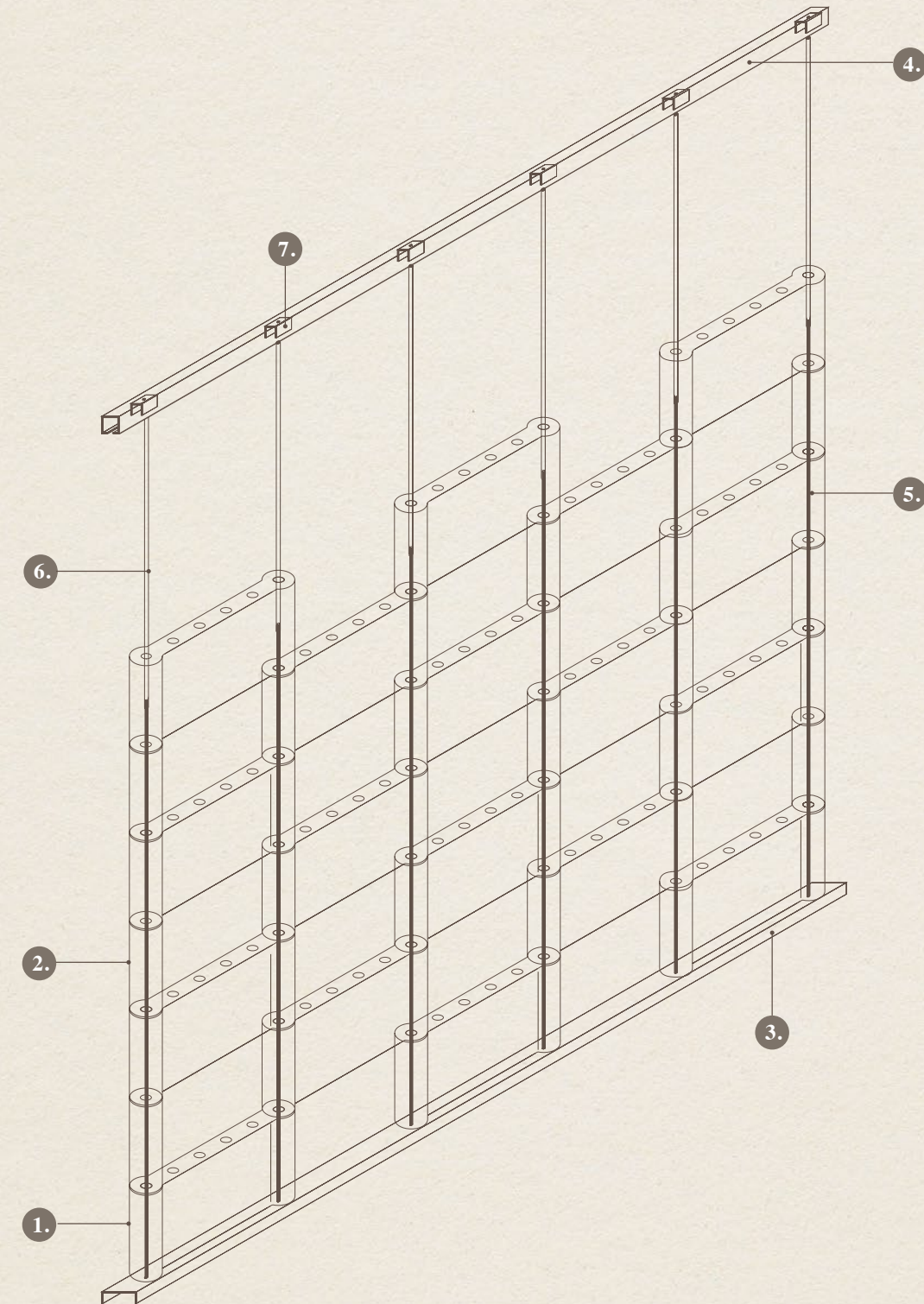
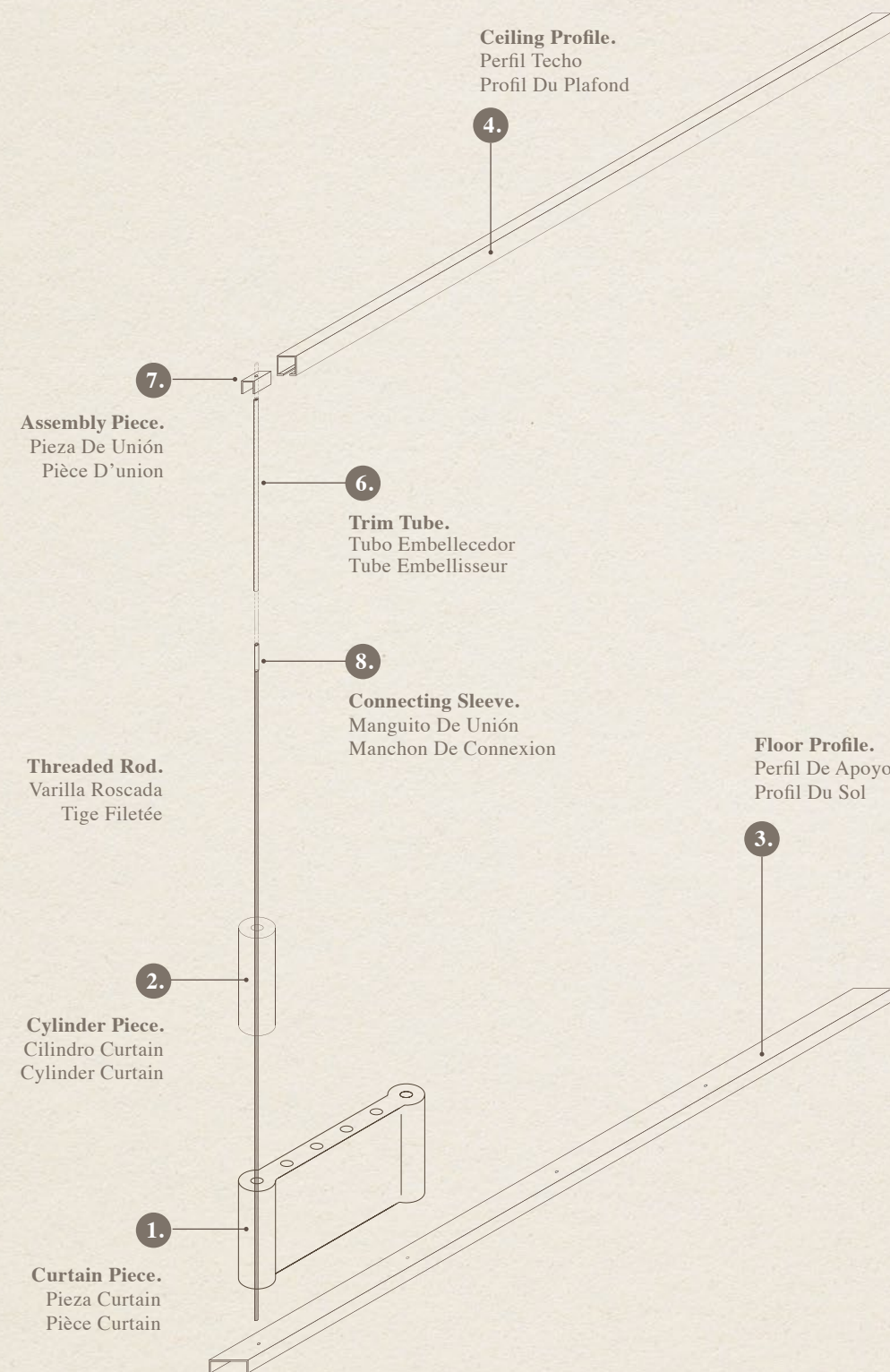
Galvanized steel rod-profile connection piece.
Pieza de unión varilla-perfil, de acero galvanizado.
Connecteur tige-profil en acier galvanisé.

- 8. Connecting sleeve.**
Manguito de unión. Manchon de connexion.

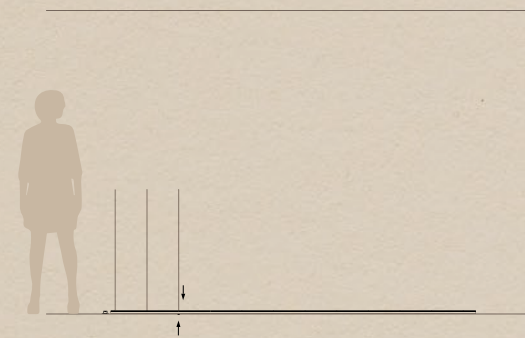


Rod-rod assembly sleeve, galvanized steel.
Manguito de unión varilla-varilla, de acero galvanizado.
Connecteur tige-profil en acier galvanisé.

System. Sistema. Système



Assembly. Montaje. Assemblage



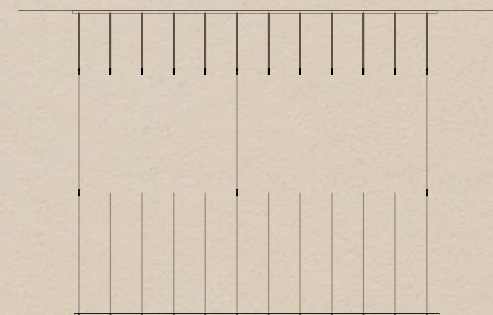
- 1** Installation of support profile and first row of rods.
Instalación del perfil de apoyo y unión de la primera fila de varillas.
Installation du profilé support et connexion de la première rangée.



- 2** Installation of ceiling profile.
Instalación del perfil de techo.
Installation of the ceiling profile.



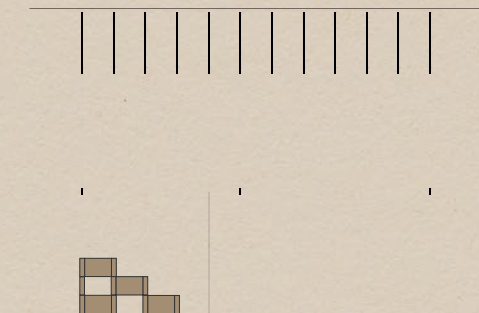
- 3** Joining the first row of rods.
Unión de la primera fila de varillas.
Joindre la première rangée de tiges.



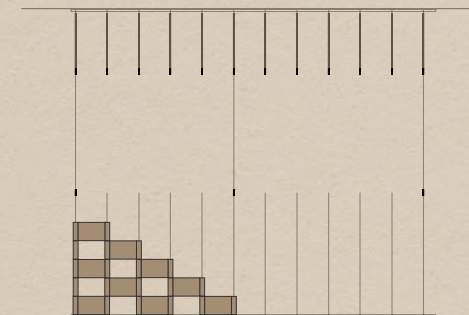
- 4** Connection of rods in safety columns.
Unión de varillas en montajes de seguridad por tramos.
Assemblage de tiges dans des ensembles de sécurité en sections.



- 5** Assembly of the first ceramic pieces.
Arranque de la colocación de piezas.
Début du placement des pièces.



- 6** Continued placement of pieces.
Continuación en la colocación de piezas.
Poursuite du placement des pièces.

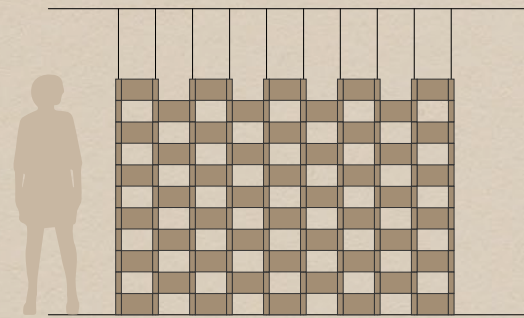


- 7** The lattice grows diagonally.
La celosía se va formando en diagonales.
Le treillis est formé en diagonales.

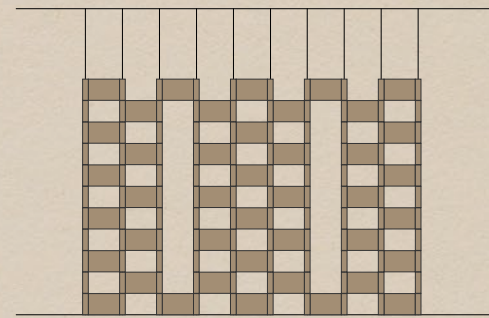


- 8** Finished curtain.
Cortina terminada.
Rideau terminé.

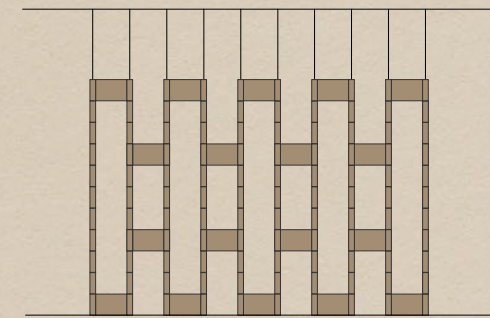
Compositions. Composiciones. Compositions



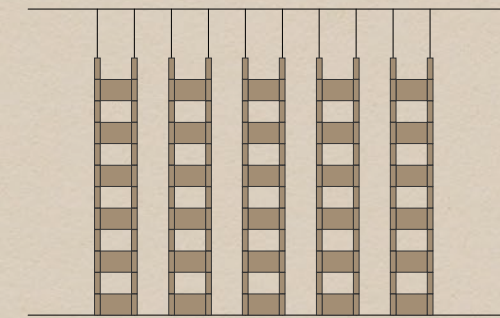
Standard.
Básica. Standard.



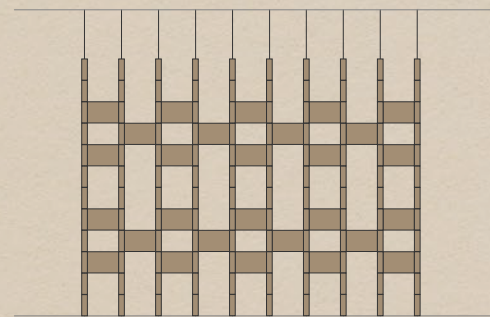
Opened windows.
Ventanas abiertas. Fenêtres ouvertes.



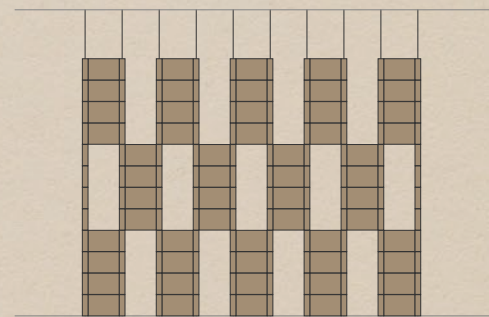
Permeable.
Permeable. Perméable.



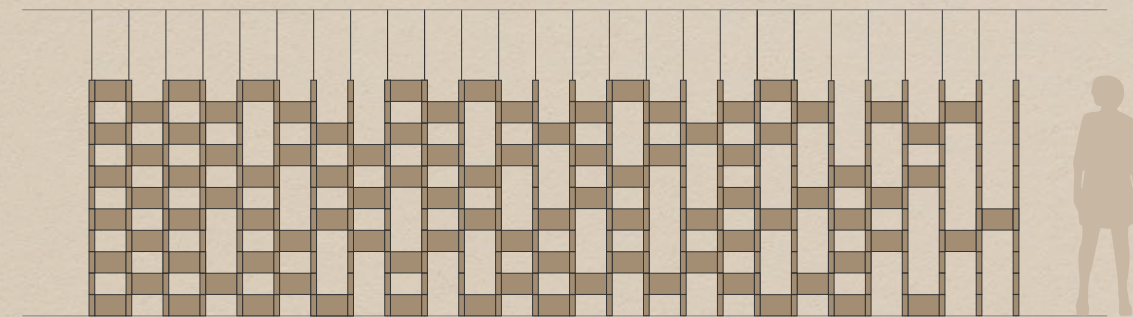
Vertical modules.
Módulos verticales. Modules verticaux.



Horizontal modules.
Módulos horizontales. Modules horizontaux.



Blocks.
Bloques. Blocs.



In gradient.
En degradado. En gradient.

Technical data. Datos técnicos. Fiche technique.

Technical characteristics. Características técnicas . Caractéristiques techniques

Gres extruido de baja absorción de agua, según UNE-EN 14411, grupo Alb, no esmaltado
Unglazed extruded stoneware with a low water absorption, according to EN 14411, group Alb
Grès étiré à faible absorption d'eau selon la norme EN 14411, groupe Bla, non émaillé.

NORMA · TEST STANDARD	DESCRIPCIÓN · DESCRIPTION DESCRIPTION	REQUISITOS STADARDS· EXIGENCES	GRES NATURAL
ISO 10545-2 	Dimensiones / Sizes		
	Longitud y anchura / Lenght and width. Longueur et largeur	± 2%	± 2%
	Espesor / Thickness Epaisseur	± 10%	± 10%
	Rectitud de los lados / Straightness of sides Rectitude des côtés	± 0,6%	± 0,6%
	Ortogonalidad / Rectangularity Orthogonalité	± 1,0 %	± 1,0 %
	Planaridad / Surface Flatness Planarité	± 1,5 %	± 1,5 %
ISO 10545-3 	Absorción de agua / Water absorption Absorption d'eau	0,5% < E ≤ 3 %	≤ 3 %
ISO 10545-4 	Fuerza de rotura / Breaking strength Force de rupture	≥ 1100 N	≥ 2000 N
ISO 10545-4 	Resistencia a la flexión / Modulus of rupture Résistance à la flexion	≥ 23 N/mm²	≥ 23 N/mm²
ISO 10545-6 	Resistencia a la abrasión profunda Resistance to surface abrasion Résistance profonde à l'abrasion	≤ 275 mm³	≤ 275 mm³
ISO 10545-9 	Resistencia al choque térmico Resistance to thermal shock Résistance aux chocs thermiques	exigida required requis	garantizado guaranteed garanti
ISO 10545-12 	Resistencia a la helada / Frost resistance Résistance au gel	exigida required requis	garantizado guaranteed garanti
ISO 10545-13 	Resistencia a los agentes químicos Chemical resistance Résistance aux agents chimiques	mínimo clase B minimum class B classe B minimum	A/LA/HA

Price list. Tarifas. Tarifs.

RRP complete straight curtain system. PVP sistema completo cortina recta. Système complet PVP rideau droit	184,6 €/m²
RRP complete curved curtain system. PVP sistema completo cortina curva. Système complet de rideau courbe PVP:	242,6 €/m²
RRP curtain and cylinder pieces. PVP piezas curtain y cilindro. Pièces de rideau et cylindres en PVP:	6,46 €/ud
RRP straight system (without pieces). PVP sistema recto (sin piezas). Système PVP droit (sans pièces):	120 €/m²
RRP curved system (without pieces). PVP sistema curvo (sin piezas). Système courbé PVP (sans pièces):	178 €/m²

Packing list. Embalaje. Emballage

Curtain.

designed by
SUMMUMSTUDIO



Avda. Reina de los Apóstoles s/n
12549 Betxí
(Castellón) Spain
tel. (+34) 964 623 250
info@exagres.es
www.exagres.es